

Controlador HP Smart Array P600

Perspectiva general de la instalación



⚠ Información de seguridad importante

Before installation, read *Important Safety Information* on the Documentation CD.

قبل التثبيت، اقرأ معلومات هامة حول السلامة على القرص المضغوط .Documentation CD

Před zahájením instalace si přečtěte *Důležité bezpečnostní informace* uvedené na disku CD-ROM s dokumentací.

安裝之前，請閱讀文檔 CD 上的 **重要安全信息**。

安裝前，請閱讀說明文件光碟上的「**重要的安全性資訊**」。

For produktet installeres, skal du læse dokumentet med *Vigtige sikkerhedsoplysninger* på dokumentations-cd'en.

Lesen Sie vor der Installation die *Sicherheitshinweise* auf der Documentation CD.

Enne installimist vt dokumentatsiooni CD-lt peatükki „*Tähtis ohutusteave*“.

Antes de proceder con la instalación, lea la sección *Información de seguridad importante* del CD Documentación.

Avant l'installation, lisez les *informations importantes relatives à la sécurité* figurant sur le CD Documentation.

Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε *Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας* στο CD Documentation.

לפני ההתקנה, קרא את *המידע הבטיחותי החשוב* שב-Documentation CD (תקליטור התיעוד).

Prije ugradnje, pročitajte *Važne sigurnosne informacije* na dokumentacijskom CD-u.

Prima dell'installazione leggere le *Informazioni importanti sulla sicurezza* sul CD della documentazione.

インストール前に、Documentation CDの『安全に使用していただくために』をお読みください。

설치하기 전에 Documentation CD의 **주요 안전 수칙**을 읽으십시오.

Pirms veicat uzstādīšanu, izlasiet dokumentācijas kompaktdiskā iekļauto materiālu *Svarīga informācija par drošību*.

Prieš diegdami perskaitykite *Svarbią saugos informaciją* dokumentacijos CD.

Telepítés előtt olvassa el a dokumentációs CD *Fontos biztonsági tudnivalók* dokumentumát.

Lees de *Belangrijke veiligheidsinformatie* op de documentatie-cd voordat u de installatie uitvoert.

For du installerer dette produktet, må du lese dokumentet *Viktig sikkerhetsinformasjon* på dokumentasjons-Cden.

Przed instalacją przeczytaj *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa* na dysku CD Documentación.

Antes da instalação, leia as *Informações Importantes sobre Segurança* no CD da Documentação.

Antes de instalar, leia as *Informações Importantes de Segurança* no CD da Documentação.

Перед установкой ознакомьтесь с разделом *Указания по технике безопасности* на компактдиске «Документация».

Pred inštaláciou si prečítajte časť *Dôležité bezpečnostné informácie* na disku Documentation CD.

Pred namestitvijo preberite *Pomembne varnostne informacije* na CD-ju Documentation.

Tutustu ennen tuotteen asentamista Documentation CD -levyllä olevaan *Tärkeitä turvatietoja* -oppaaseen.

Läs igenom dokumentet *Viktig säkerhetsinformation* som finns på cd-skivan Documentation, innan du installerar den här produkten.

Yüklemeden önce, Documentation CD'sindeki *Önemli Güvenlik Bilgileri*'ni okuyun.

Перед установкою прочитайте *Важливі відомості з безпеки* на CD документації.

Contenido del kit

Los kits de los controladores contienen un póster con la perspectiva general de instalación (este documento), un CD de documentación y una tarjeta controladora. Además, contienen uno de los kits de software en CD siguientes:

- El kit CD SmartStart (contiene controladores de dispositivo, utilidades y software auxiliares, diagnósticos de servidor, agentes de gestión y documentación para SmartStart y HP Systems Insight Manager)
- El kit de software auxiliar en CD (contiene controladores de dispositivo, HP Array Configuration Utility (ACU); y ROM Update Utility)

Instalación del controlador en un servidor HP ProLiant no configurado

Los nuevos modelos de servidor HP ProLiant se configuran automáticamente cuando se encienden por primera vez. Para obtener más información sobre el proceso de configuración automática, consulte la guía de instalación y configuración específica del servidor o la *Guía de usuario de HP ROM-Based Setup Utility*. Dichas guías están disponibles en el CD de documentación del servidor.



IMPORTANTE: no encienda el servidor hasta que la configuración del hardware sea satisfactoria, como se describe en el procedimiento que se proporciona en esta sección.

Para instalar el controlador en un servidor no configurado:

1. Instale el hardware del controlador.
2. Si fuera necesario, instale las unidades físicas.
El número de unidades en el servidor determina el nivel de RAID que se configura automáticamente al encenderse el servidor (siguiente paso). Para obtener más detalles, consulte la guía de instalación y configuración específica del servidor o la *Guía de usuario de HP ROM-Based Setup Utility*.
3. Encienda el servidor. Se ejecuta el proceso de configuración automática.
4. Actualice el firmware del sistema.
5. Actualice el firmware del controlador.
6. Instale los controladores del sistema operativo y de los dispositivos. Las instrucciones se encuentran en el CD que se incluye con el kit del controlador.

El servidor ya está listo para su uso. También puede crear unidades lógicas adicionales, si lo desea.

Instalación del controlador en un servidor HP ProLiant configurado previamente

1. Cree una copia de seguridad de todos los datos del sistema.
2. Actualice el firmware del servidor.
3. Si desea que el nuevo controlador sea el dispositivo de arranque, instale los controladores del dispositivo. En caso contrario, continúe con el paso 4.
4. Instale el hardware del controlador.
5. Establezca el orden del controlador.
6. Actualice el firmware del controlador.

7. Si no desea que el controlador sea el dispositivo de arranque, instale los controladores del dispositivo. En caso contrario, continúe con el paso 8.
8. Actualice los agentes de gestión si existen nuevas versiones disponibles.

El servidor ya está listo para su uso. También puede crear unidades lógicas adicionales, si lo desea.

Instalación del controlador en un servidor HP Integrity



NOTA: El CD de SmartStart no proporciona asistencia para los servidores HP Integrity. En su lugar, utilice los medios que proporciona Smart Setup.

Antes de llevar a cabo la instalación del controlador, consulte la matriz de asistencia de la página Web de HP <http://www.hp.com/products1/serverconnectivity>

para confirmar que el servidor y el sistema operativo admiten el controlador.

Instalación del controlador:

1. Apague el servidor.
2. Instale el hardware del controlador.
3. Si fuera necesario, instale las unidades físicas.
El número de unidades en el servidor determina el nivel de RAID que se configura automáticamente al encenderse el servidor (siguiente paso).
4. Encienda el servidor.
5. Actualice el firmware del controlador.
Cuando el proceso de actualización del firmware se haya completado, el servidor se reiniciará y ejecutará un proceso de POST. Este proceso de POST se detendrá brevemente durante el inicio del controlador y le solicitará que abra ORCA.
6. Abra ORCA:
 - Si está utilizando una consola en modo desatendido, pulse la combinación de teclas **Esc+8**.
 - Si no es así, pulse la tecla **F8**.
7. Configure la unidad lógica de arranque y, a continuación, salga de ORCA.

Si el servidor utiliza Linux®, la instalación del controlador se ha completado. La próxima vez que se reinicie el servidor, el sistema operativo detectará el hardware del controlador y cargará de forma automática los controladores necesarios.

Si el servidor utiliza Microsoft® Windows®, siga estos pasos:

1. Cargue el controlador del controlador de EBSU en los medios Smart Setup. (Para cargar el controlador, seleccione **Cargar los controladores de arranque OEM** en el punto apropiado de EBSU. Si desea obtener más información sobre Smart Setup, consulte la *Guía de usuario HP Smart Setup* de los medios Smart Setup).
2. Ejecute Express Setup.

3. Cuando haya terminado de instalar el sistema operativo siguiendo las instrucciones del proceso de Express Setup, retire el CD del sistema operativo e inserte los medios Smart Setup.
4. Instale Integrity Support Pack.

La instalación del controlador se ha completado.

Las versiones más actualizadas de firmware, controladores, utilidades, software y documentación para los servidores HP Integrity están disponibles en el apartado de asistencia de la página Web de HP.

<http://www.hp.com/support/itaniumservers>

Información adicional

Si no encuentra la información que necesita en esta perspectiva general, existen otros recursos que puede utilizar para obtener información más detallada:

- La guía del usuario del controlador en el CD de documentación
- La página Web de HP
<http://www.hp.com>
- El distribuidor autorizado de HP más cercano (en la página Web de HP encontrará las direcciones y los números de teléfono de estos distribuidores)
- Servicio técnico de HP:
 - En Estados Unidos y Canadá, llame al número 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
 - En otros países, consulte la página Web de HP para obtener información sobre asistencia técnica.

Público al que va dirigido

Esta guía está dirigida a las personas encargadas de la instalación, administración y solución de problemas de servidores y sistemas de almacenamiento. HP les considera personas calificadas para la reparación de los equipos informáticos y preparadas para reconocer las dificultades de los productos con niveles de energía peligrosos.

Avisos legales

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP están establecidas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. No se podrá utilizar nada de lo aquí incluido como si formara parte de una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos. Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos.